## ANNEX (I)(a)

## 附件(一)(a)

## Application for Use Approval of Terminal for the Importation of LPG as Defined in section C(2) of Application Form EMSD/GSO/105 申請批准使用

## 申請表格 EMSD/GSO/105 丙(2) 部所界定爲進口石油氣的儲藏庫

| Major   | Equipment 主要設備   |      |   |
|---------|--|------|---|
| (1)     | Factory test certificates;   | (2)  | Function test reports; and                            |
|         | 出廠測試證明書;   |      | 功能測試報告;及  |
| (3)     | Associated pipework pressure test certificate.   |      |   |
|         | 附屬喉管壓力試驗證明書。   |      |   |
| LPG S   | torage Tank 石油氣儲存缸   |      |   |
| (1)     | Certificate of compliance to an International Standard issued by an independent inspector; |      |   |
|         | 獨立檢查員發出的符合國際準標證明書;   |      |   |
| (2)     | Manufacturer's certificate of compliance;  | (3)  | Mill certificates;                                    |
|         | 生產商發出的符合規格證明書;   |      | 材料出廠證明書;  |
| (4)     | Hydraulic test reports;  | (5)  | 100% radiography weld test reports;                   |
|         | 水壓試驗報告;  |      | 100% 焊縫射線檢查報告;  |
| (6)     | Magnetic particle/ultrasonic weld test reports;<br>磁粉 / 超聲波焊縫測試報告;                         |      |   |
| (7)     | "Charpy" test report at minimum design temperature;  |      |   |
|         | 在最低設計溫度下進行的擺錘式衡擊測試報告;  |      |   |
| (8)     | Stress relief reports;   | (9)  | Repair reports;                                       |
|         | 應力消除報告;  |      | 修理報告;   |
| (10)    | Welding specifications and welders' certificates;  | (11) | Coating thickness reports; and                        |
|         | 焊接規格及焊工證明書;  |      | 塗層厚度報告;及  |
| (12)    | Holiday test reports.  |      |   |
|         | 塗層斷缺測試報告。  |      |   |
| Pipelin | e <b>喉管</b>  |      |   |
| (1)     | Pipe & valve manufacturers' certification;   | (2)  | Pipework pressure test certificates;                  |
|         | 喉管及氣閥生產商證明書;   |      | 喉管壓力試驗證明書;  |
| (3)     | PRV pressure test certificates;  | (4)  | Leakage test reports;                                 |
|         | 降壓閥壓力測試證明書;  |      | 測漏報告;   |
| (5)     | Radiographic test reports; and   | (6)  | Holiday test reports.                                 |
|         | 射線檢查報告;及   |      | 塗層斷缺測試報告。   |
| Others  | <u>其他</u>  |      |   |
| (1)     | Cathodic protection system test reports;   | (2)  | Electrical continuity test certificates;              |
|         | 陰極保護系統測試報告;  |      | 電連接測試證明書;   |
| (3)     | Ground settlement measuring reports; and   | (4)  | Other associated equipment test certificate (if any). |
|         |  |      |   |

其他附屬裝設測試證明書(如有)。

地面沈陷量度報告;及